

## Breaking the Taboo Two “Developing and testing tools to train the trainer”

funded within the DAPHNE III–Programme 2007 – 2013  
by DG Justice, Freedom and Security

[www.btt-project.eu](http://www.btt-project.eu)

---

Onderzoek naar geweld tegen oudere vrouwen toont dat geweld en andere vormen van misbruik vaak in de directe familie voorkomen. Nochtans is geweld tegen oudere zorgbehoevende vrouwen nog altijd een taboe en daarom minder zichtbaar in de maatschappij dan geweld tegen jongere vrouwen. Professionele gezondheids- en sociale hulpverleners, actief in de thuiszorg, zijn vaak de enige personen die toegang hebben tot de doelgroep. Het is daarom belangrijk dat deze professionals zowel de alertheid als de vaardigheden hebben om problematische situaties te detecteren en er mee om te gaan. Tevens dienen ze te beschikken over de kennis en de competenties om deskundig en daadkrachtig te handelen.

Het ‘Breaking the Taboo II’ project (BtT2) bouwt verder op het vorige project ‘Breaking the Taboo’, dat aantoonde dat vele gezondheids- en sociale hulpverleners geen duidelijke organisatorische procedures hebben om geweld tegen oudere vrouwen te behandelen. Vandaar dat het belangrijk is dat er binnen de thuiszorg standaardnormen en procedures ontwikkeld worden voor basiswerkers die kunnen fungeren als contactpersonen, in dewelke zij opgeleid worden aangaande deze materies. Het is ook aangewezen dat de samenwerking en de netwerkvorming versterkt wordt tussen de organisaties die werken rond slachtofferbescherming en de gezondheids- en zorgorganisaties.

Het project heeft als doelstelling om een curriculum te ontwikkelen en te ontwerpen om professionals te trainen die werken in het veld van gezondheids- en sociale hulpverlening, op basis van de brochure en het ontwerp voor workshops voor basisederwerkers die ontwikkeld werd in het ‘Breaking the taboo’ project.

Het project streeft ernaar om:

- leidinggevend en/of vormingsverantwoordelijken te ondersteunen om ééndags workshops m.b.t. geweld tegen oudere vrouwen in familieverband te herkennen en samen te werken met personeelsleden uit de thuiszorg (vb. verpleegkundigen, verpleegassistenten, verzorgenden, thuishulp en maatschappelijk werkers).
- personeelsleden te trainen die kunnen handelen als contactpersoon binnen hun gezondheids- en sociale organisaties.
- een module te ontwikkelen die geweld tegen oudere vrouwen in familieverband behandelt en die kan geïntegreerd worden in de basisopleiding voor zij die werkzaam zijn in de thuiszorg.

In de eerste projectfase zal een onderzoek uitgevoerd worden naar bestaand trainingsmateriaal voor zij die actief zijn in de sociale en gezondheidsberoepen. Gebaseerd op deze resultaten en resultaten van het voorafgaande project, zal een curriculum met opleidingshulpmiddelen worden ontworpen. De tweede fase van het project concentreert zich op het testen van deze hulpmiddelen in een workshop met de partners uit de verschillende landen. Hierbij komt tevens het vertalen, het aanpassen van hulpmiddelen op landelijk niveau en het implementeren van deze hulpmiddelen op nationaal niveau.

De voornaamste eindresultaten van het project zullen de volgende zijn:

- een Europees onderzoeksrapport
- het ontwerp van een workshop van één dag over „geweld tegen vrouwen in familieverband: herkennen en handelen“, bedoeld voor personeel dat werkzaam is in sociale en gezondheidsorganisaties, actief in de thuiszorg.
- een ‘train the trainer’ curriculum in elke partnertaal om initiatiefnemers toe te laten om de workshop van één dag te begeleiden en om als contactpersoon op te treden.
- Een 5daagse piloot workshop met alle partnerlanden
- Implementatie- en verspreidingsactiviteiten in de diverse partnerlanden

Het BtT2-Project wordt gecoördineerd door het Oostenrijkse Rode Kruis. Organisaties van Oostenrijk, België, Bulgarije, Duitsland, Portugal en Slovenië maken als partners deel uit van het project, dat loopt van december 2009 tot december 2011.



## Project partners

<b>European Coordination</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Austrian Red Cross • Charlotte Strümpel • Cornelia Hackl</li> <li>• Wiedner Hauptstrasse 32 • A - 1040 Wien • Tel. +43 1 58 900-128</li> <li>• <a href="mailto:charlotte.struempel@roteskreuz.at">charlotte.struempel@roteskreuz.at</a> • <a href="mailto:cornelia.hackl@roteskreuz.at">cornelia.hackl@roteskreuz.at</a></li> <li>• <a href="http://www.roteskreuz.at">www.roteskreuz.at</a> •</li> </ul>
<b>Main Partners</b>	
<b>Austria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Research Institute of the Red Cross • Doris Bammer • Julia Edthofer</li> <li>• Nottendorfer Gasse 21 • A - 1030 Wien • Tel. +43 1 79 580 2427</li> <li>• <a href="mailto:doris.bammer@w.roteskreuz.at">doris.bammer@w.roteskreuz.at</a> • <a href="mailto:julia.edthofer@w.roteskreuz.at">julia.edthofer@w.roteskreuz.at</a></li> <li>• <a href="http://www.wrk.at/forschungsinstitut">www.wrk.at/forschungsinstitut</a> •</li> </ul>
<b>Belgium</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LACHESIS - Office of Expertise on Ageing and Gender – Tax and Social College (Hogere Leergangen voor Fiscale en Sociale Wetenschappen cvo – afdeling seniorenconsulentenvorming) - Els Messelis in cooperation with the Flemish Reporting Point for Elderly Abuse - Ann Moreels •</li> <li>Verbrandhofstraat 158 • BE - 8800 Roeselare</li> <li>• Tel. +32 478 29 44 64 • <a href="mailto:els.messelis@scarlet.be">els.messelis@scarlet.be</a></li> <li>• <a href="mailto:ann.moreels.shp@skynet.be">ann.moreels.shp@skynet.be</a> • <a href="http://www.lachesis.be">www.lachesis.be</a> •</li> </ul>
<b>Bulgaria</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bulgarian Red Cross • Evelina Milusheva • Desislava Ilieva</li> <li>• James Boucher Blvd. 76 • BG- Sofia • Tel. +35 92 8164 750</li> <li>• <a href="mailto:e.milusheva@redcross.bg">e.milusheva@redcross.bg</a> • <a href="mailto:d.ilieva@redcross.bg">d.ilieva@redcross.bg</a> • <a href="http://www.redcross.bg">www.redcross.bg</a> •</li> </ul>
<b>Germany</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• University of Hamburg • Hanneli Döhner • Susanne Kohler</li> <li>• Martinistraße 52 • D - 20246 Hamburg • Tel. +49 40 7410 54528</li> <li>• <a href="mailto:doehner@uke.uni-hamburg.de">doehner@uke.uni-hamburg.de</a> • <a href="mailto:skohler@uke.uni-hamburg.de">skohler@uke.uni-hamburg.de</a></li> <li>• <a href="http://www.uke.de">www.uke.de</a> •</li> </ul>
<b>Portugal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CESIS • Centro de Estudos para a Intervenção Social • Heloísa Perista</li> <li>• Isabel Baptista • Alexandra Silva • Rua Rodrigues Sampaio Nº 31-S/L-Dta • P - 1150-278 Lisboa • Tel. +351 21 3845560</li> <li>• <a href="mailto:heloisa.perista@cesis.org">heloisa.perista@cesis.org</a> • <a href="mailto:isabel.baptista@cesis.org">isabel.baptista@cesis.org</a></li> <li>• <a href="mailto:alexandra.silva@cesis.org">alexandra.silva@cesis.org</a> • <a href="http://www.cesis.org">www.cesis.org</a> •</li> </ul>
<b>Slovenia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• University of Maribor • Peter Kokol • Helena Blazun • Majda Japelj</li> <li>• University of Maribor, Faculty of Health Sciences • Žitna ulica 15</li> <li>• SL - 2000 Maribor • Tel. +38 62 300 47 46 • <a href="mailto:kokol@uni-mb.si">kokol@uni-mb.si</a></li> <li>• <a href="mailto:helena.blazun@uni-mb.si">helena.blazun@uni-mb.si</a> • <a href="mailto:majda.japelj@slon.net">majda.japelj@slon.net</a> • <a href="http://www.uni-mb.si">http://www.uni-mb.si</a></li> </ul>
<b>Associated Partners</b>	
<b>Red Cross EU-Office</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eberhard Lueder • Rue Belliard 65 • BE – 1040 Brussels</li> <li>• Tel. +32 2 235 06 80 • <a href="mailto:infoboard@redcross-eu.net">infoboard@redcross-eu.net</a> •</li> </ul>
<b>AGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maude Luherne • Rue Froissart 111 • BE – 1040 Brussels</li> <li>• Tel. + 32 2 28014 70 • <a href="mailto:info@age-platform.org">info@age-platform.org</a> • <a href="http://www.age-platform.org">www.age-platform.org</a> •</li> </ul>
<b>Evaluation</b>	
<b>Germany</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISIS – Institut für Soziale Infrastruktur • Karin Stiehr • Constance Ohms</li> <li>• Kasseler Straße 1a • D - 60486 Frankfurt am Main • Tel. +49 69 2648650</li> <li>• <a href="mailto:stiehr@isis-sozialforschung.de">stiehr@isis-sozialforschung.de</a> • <a href="mailto:ohms@isis-sozialforschung.de">ohms@isis-sozialforschung.de</a></li> <li>• <a href="http://www.isis-sozialforschung.de">http://www.isis-sozialforschung.de</a> •</li> </ul>

